生活情報誌こまき やさしい日本語版 2017年1月号

せいかつじょうほうしこまき

1 2017 月号



- P2 ●買い物袋を 持っていきましょう!!
 - ●第3期 日本語教室
- P3 ●市の 施設での 展示会 (公民館)
 - ●市の 施設での 展示会 (味岡)
 - ●星空ナイトコンサート
- P4 ●宵の プラネタリウム
 - ●金曜日の プラネタリウム
 - ●土曜の 夜の プラネタリウム
- ps ●親子で 楽しむ プラネタリウム

- ●星を みる会
- P6 ●国際交流 ふれあいフェスタ
 - ●日本料理で 国際交流
 - ●センターモールの ご案内
- P7 ●新春こども映画会
 - ●次の 税金の 支払い期限は 1月 31日 (火) です
- P8●乳幼児健診、その他の 教室の お知らせ

買い物袋を持っていきましょう!!

レジ袋

ない・ない君

参考:レジ袋有料化による 辞退率の 変化

	ちょうさ たいしょう 調査対象	れじ ぶくろ じたいりつ レジ袋辞退率	れじ ぶくろ まいすう レジ袋枚数	はいしゅつ りょう CO2排出 ^{※8} 量 (※10)
れじ ぶくる むりょう レジ袋 無料を っつ 続けた 場合	れじ ぶくろ ゆうりょうか まえ レジ袋有料化前の れじ ぶくる じたいりつ レジ袋辞退率 (27.2% (**9)) を けんじてん あ 現時点に 当てはめたもの	27.2%	^{悲い} 7,210,818枚	439,859kg
れじ ぶくさ レジ袋を ゆうりょうか ばあい 有料化した 場合	れい ぶくろ ゆうりょうか てんぽ レジ袋有料化店舗 しない じぎょうしゃ てんぽ (市内12事業者15店舗)	91.0%	1,169,495枚	71,339kg

##U がくる ゆうりょうか まえ ねん がつ は (※9) レジ袋有料化前 (2008年2月) に まさな れい がくる いたいりつ ちょうさ 行った レジ袋辞退率 調査による。

(※10) レジ袋 1 素板あたりの CO2排出量=約61g しゅってんしょう えねるぎー せんたー (出展:省エネルギーセンターホームページ)

はいきぶつ つか もの じたい ことわ **1 廃棄物…使わなくなって 捨てられた物 **5 辞退…断ること

※3 地球温暖化…地球全体の 温度が

ならなくなること

※4 レジ袋…お店の レジで 渡される袋 ※8 排出…出すこと

問合先 環境対策課 TEL.0568-76-1181



第3期 日本語教室

日 時 におり 日曜日 (2017年 1月 8日 ~ 4月16日の 12回)

場 所 はしょ 小牧市公民館4階 チェスルーム 対 象 たいしょう 外国人

料 金 ワュラѯム 1,000円 (会員でない 人は、 KIA年会費 2,000円が いります)

申し込み もうしこみ 小牧市国際交流協会(KIA)事務局に 直接 来て ください。

**自分の レベルに 合わせて クラスが えらべます。

Usepp)			しょちゅうきゅう			ちゅうきゅう	じょうきゅう		
初級			初中級			中級	上級		
クラス	Α	В	С	D	E	F	3級対応 G	たいおう 2級対応 H	1級対応 ┃ ┃
時間	13:00	15:10	15:10	13:00	10:30	8:30	10:30	8:30	17:20
	~15:00	~17:10	~17:10	~15:00	~12:30	~10:30	~12:30	~10:30	~19:20
先 生	あさくら	まつおか	あさくら	まつおか	まつおか	*>abb	あさくら	あさくら	_{あさくら}
	朝倉	松岡	朝 倉	松岡	松岡	松岡	朝 倉	朝倉	朝 倉
日程 ① 1月 8日 ② 1月22日 ③ 1月29日 ④ 2月12日 ⑤ 2月19日 ⑥ 2月26日 ⑦ 3月12日 ⑧ 3月19日 ⑨ 3月26日 ⑩ 4月 2日 ⑪ 4月 9日 ⑫ 4月16日									

問合先 小牧市国際交流協会 (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

市の施設での展示※会(公民館)

場所 展示の 名前・内容 展示の 名前・内容 こまきし こうみんかん 小牧市公民館 かい ろびー 4階ロビー こまき 日本画愛好会 新春干支展

しきし だい か

しきし だい がくそう **色紙大額装** でん **16点** 2017年 1月 10日(火) ~1月 24日(火)

展示する期間

問合先 こまなびサロン TEL.0568-77-8269

市の施設での展示会(味岡)

あじおか しみん せんたー 味岡市民センター

まいさいが あい かい 水彩画「藍の会」

まいさいが 水彩画 でん 23点

2017年 1月 17日(火) *** 1月 28日(土)

展示する期間

ほしぞ5 ないと こんさーと 見プロナントコントサート



~フェリーチェから 愛をこめて~

しゅつえん出演

フェリーチェ 伊藤 早苗:フルート / 伊藤 倫子:ソプラノ / 飯沼 享子:ピアノ

日時 🖘 2月 11日(土) 19:00~20:00

(18:30から 入場で付を 聞めます。 ドームの中への 入場は 18:45からです。 しょうきょう
状況によって 時間は 前後することが あります。)

場所 はしょ 小牧中部公民館 プラネタリウム (小牧市小牧五丁目253番地)

対象 たいしょう だれでも。 ただし、中学生以下の 方は 保護者と 一緒に 参加してください

定員 ていいん 80人 (申し込み先着順)

料金 りょうきん 無料

(申し込み もうしこ) 1月 15日 (日) 9:00から 申し込み受付を 始めます。 電話 文は 小牧中部公民館 1階窓口で 申し込んでください。

問合先 小牧中部公民館 TEL.0568-75-1861





3

るの 星座解説※と「妖怪ウォッチ プラネタリウムは 星と 妖怪が いっぱい!」 子ども達に 大人気の キャラクターが 再び 登場です。

プラネタリウムで いっぱい 妖怪を 探してみよう!

日 時 □ 1月 4日 (水) • 5日 (木) 17:00~ (約45分間)

場所はしま 小牧中部公民館 プラネタリウム (小牧市小牧五丁目253番地)

対 象 たいしょう だれでも

定員でいる 80人

料 金 りょうきん 100円 (※土・日・祝日は 中学生以下 無料) 申し込み もうしごみ いりません

※ 解説…分かりやすく 説明すること



「それいけ! アンパンマン ~星の 色と 空の 色~」

アンパンマンだけの 番組と なっていますので、 **小さな お子様でも 楽しく 見ることが できます。**

日 時 🕫 1月 6日 • 13日 • 20日 • 27日 金曜日 10:30~ (約30分間)

場 所 ばしょ 小牧中部公民館 プラネタリウム (小牧市小牧五丁目253番地)

対 象 たいしょう だれでも

定員でいる 80人

料 金 ウメネラョム 3歳以上 100円 申し込み セラレごみ いりません



土曜の 夜の プラネタリウム

「星空と ともに」

2012年、東日本大震災後に 仙台市天文台で、被災者^{*1}から 寄せられた 星と 震災に まつわる エピソード*2を もとに、制作された プラネタリウム番組です。

東日本大震災の夜、 大停電※3の 被災地を 照らしたのは、 見たことも ないような 満天の 星でした。 その輝きに 被災者たちは 何を 見たのでしょうか?

日 時 **(50)** 毎月 第1土曜日 1月 7日 19:00~ (約45分間)

場 所 はしょ 小牧中部公民館 プラネタリウム (小牧市小牧五丁目253番地)

対 象 たいしょう だれでも

定員でいる 80人

料金 りょうきん 無料 申し込み もうしごみ いりません ※1 被災…地震の 被害に あうこと

※2 エピソード…お話

※3 大停電…電気が とまること

冬の 星座解説と 「★ふたご座神話 ・★オリオンと さそり神話|

- ※解説員の 星座案内と プラネタリウム番組を お楽しみください。
- ※番組の 最後に 天文クイズを やるよ! クイズに 正解すると、星座缶バッジが もらえるよ!!
- 日 時 📂 **1月 14日 (土)** 10:30~ (約40分)
- 場所 はしょ 小牧中部公民館 プラネタリウム (小牧市小牧五丁目253番地)
- 定員 ていいん 80人 料金 りょうきん 100円 (※中学生以下 無料) 対 象 たいしょう だれでも

冬の 星座解説と「手ぶくろを 買いに」

- ※解説員の 星座案内と プラネタリウム番組を お楽しみください。
- 日 時 にちじ 1月 28日 (土) 10:30~ (約40分)
- 場所はしまり、こまき ちゅうぶ こうみんかん ぶらねたりうむ こまき ごちょうめ ばんち 小牧中部公民館 プラネタリウム (小牧市小牧五丁目253番地)
- 定員 ていいん 80人 料金 りょうきん 100円 (※中学生以下 無料) 対 象 たいしょう だれでも

しの ための ご

生まれてくる星、 消えてゆく星 ~星の 一生に ついて~

星空案内人が 解説する 番組です。

いつもとは 違う、 ちょっと 大人な プラネタリウムを お楽しみください。

日時におり1月21日(土)19:00~(約45分間)

定員でいる 80人 対 象 たいしょう 高校牛以上

料 金 りょうきん 100円

申し込み もうしごみ いりません



「戦の 神と 美の 女神が!! デート? 西の 空、 仲良く 並んだ 火星と 金星を 見よう!」

天体望遠鏡を 使って 惑星や 季節の 星座を 眺めます。

ちゅうがくせい いか ほごしゃ いっしょ きんか きんかしゃ じゆう そうさ てんだい ぼうえんきょう ようい ※中学生以下は 保護者と一緒に 参加してください。※参加者が 自由に 操作できる 天体望遠鏡を 用意しています。

※夜は 冷えますので、暖かい 服装で 参加してください。 ※会場は 禁煙です。

※天気が くもりの 場合は、会場で 天文クイズを 行います。 雨が 降った 場合は 中止(※17:30に 決定します。)

日 時 📧 **1月 29日 (日)** 18:30~19:30

小牧勤労センターD駐車場 (小牧市上末2233番地2)

料 金 りょうきん 無料 申し込み もうしごみ いりません。 現地へ 直接 来てください。

問合先 小牧中部公民館 TEL.0568-75-1861







世界の ダンスや 料理を 国際交流 ふれあいフェスタ 楽しみませんか?

内容 ないよう ダンス、ちゅうせん会、お茶席、きものの試着、 国際やたい、なかよしワールドカフェなど

日時 😕 1月 22日 (日) 12:00~16:00まで

場所は小牧市公民館講堂・ロビー

対 象 たいしょう いろいろな 国の 人と 友だちに なりたい人

入場 「ゅうしょう お金は いりません (やたいの 料理を 食べるひとは 食券を 買ってください)

食 券 しょっけん 1月 4日 (水) から KIA事務局で 売ります。

1枚500 $\hat{\mathbf{P}}$ (5か国の 食べもの・飲みもの・ちゅうせん券が ついています)



にほん りょうり こくさい こうりゅう

内 容 ないよう 幕の内弁当を 一緒に 作ってみませんか?

日 時 時 2月 4日 (土) 10:00~13:30 講 師 こうし 倉知 龍子 先生

場 所 地 小牧市公民館3階 料理教室

対象 たいしょう 小牧市に 住んでいる人・ 小牧市で 仕事を している人・ 小牧市の 学校で 勉強している人、 または KIA会員で 小学4年生以上の 外国人(小学生は 親子で 参加してください)

定 員 ていいん 20人(先に 申し込んだ人) 参加費 きんかひ KIA会員 200円、会員でない人 500円

持ち物 もちもの エプロン・ふきん・筆記用具

申し込み もうしこみ 1月 4日 (水) ~1月 21日 (土)

お金を もって、 小牧市国際交流協会 (KIA) へ 来てください。

武 国際交流されあいフェスタ

イラストは

問合先

小牧市国際交流協会 (KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp 火曜日~土曜日、9:00~17:00(12:00~13:00、日曜日、月曜日、12月 28日~2017年 1月 3日は お休み)

モニルのご案内(1月)

小牧市まなび創造館 (5F) センターモール

期間きかん	名 前 なまえ	内 容 ないよう		
1月4日~1月12日	とうようかい えと でル 桃天会 エト展	しきし でん てんじ 色紙18点を 展示します。		
1月7日~1月15日	ちゅうにち しゃしん きょうかい こまき しぶ 中日写真協会小牧支部 ぁき さっえいがい さくひんでん しゃしん 秋の 撮影会作品展(写真)	しゅしん てん てんじ 写真60点を 展示します。		
1月13日~1月21日	くರ್ಟ್ ಪ್ರೇಕ್ರಿ ಕೇರಿಸಿದ್ಗು あみあみ倶楽部 編み物作品展	こっと こもの てん てんし こんします。 ニット、 小物など 60点を 展示します。		
1月16日~1月24日	しゃこう くらぶ しゃしんてん 写光クラブ 写真展	写真45点を 展示します。		
1月25日~1月29日	こまきし しょどう れんめい 小牧市書道連盟 だい かい か ぞ だいかい にゅうせん さくひん てんらんかい 第67回 書き初め大会 入選作品 展覧会	かででいかい さんかしゃ さくひん しょ 書き初め大会 参加者作品 (書) てんじ てんじ まっします。		

問合先 まなび創造館 TEL.0568-71-9848

新春こども映画会

たべい へんぎんず 作品: 「ペンギンズ」



日時におり1月8日(日)13:30~

場 所 い 小牧市まなび創造館 あさひホール (5階)

対 象 たいしょう だれでも 定 員 ていいん 300名

料金のようきん無料

申し込み もうしごみ 当日先着順

問合先 図書館 TEL.0568-73-9951

しはら 次の 税金の 支払い期限は 1月 31日 (火) です

- しけんみん ぜい だい き こくみん けんこう ほけん ぜい だい き **市県民税 (第4期) 国民健康保険税 (第8期)**
- **介護保険料**(第7期)

支払いは 支払いを 忘れないように するには、 口座振替が 便利です。 税金を 口座振替で 支払う人は、 <mark>早めに!</mark> 支払い期限の 前の日までに □座の 残りの お金を 確認してください。

平日の 昼は 忙しくて、 税金の 支払いが できない 人は…

- 本庁舎2階で、税金の 払い方の 相談や、支払いが できます。
 - とき 1月 8日(日)、1月 22日(日) 8:30~17:15
- ❷ 小牧駅出張所で、税金を 払うことが できます。都合の 良いときに 利用してください。 8:30~17:15 ※ただし、年末年始(12月29日(木)から 1月3日(火)まで)は 休みです。
- ❸ バーコード付きの 税金の 納付書は コンビニエンスストアでも 払うことが できます。 ※ただし、納付書に書いてある期限までです。

問合先 収税課 TEL.0568-76-1117

こくみん けんこう ほけんぜい かいご ほけんりょう こうき こうれいしゃ いりょうほけんりょう

のうふ ずみがく

国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料の 納付済額の お知らせ

ねん がつ にち がつ にち ねんかん おさ こくみん けんごう ほけんぜい かいご ほけんりょう 2016年1月1日から 12月31日までの 1年間で 納められた 国民健康保険税 ・ 介護保険料 ・

後期高齢者医療保険料の 金額を ご確認いただくための、「納付済額のお知らせ」を 1月16日(月)に 送付します。

問合先 収税課 TEL.0568-76-1117 介護保険課 TEL.0568-76-1197 保険年金課 TEL.0568-76-1128

のための、相談窓口の、お知らせ

ポルトガル語

月~金

小牧市役所 本庁舎 2階 市民安全課の 中

9:00~17:00 (12:00~13:00は お休み)

スペイン語・英語 月・火・木

そのほか、保険年金課と 保育課に ポルトガル語 (9:00~17:00)、福祉総務課に ポルトガル語 (9:30~16:30)、 中国語 (9:00~16:30) を 話すことが できる 職員が います。

問合先 市民安全課 TEL.0568-76-1120 (相談直通)



健康检查的通知



★母子健康检查等日历

※请不要忘记携带亲子(母子)健康手册。

				不信下交出的活用示了(导了)(庭家了)加。		
内容	日期	地点	受理时间	2周岁3月龄幼儿齿科健康检查		
	1月17日 (周二)			2016年9月 1日~ 8日出生		
4月龄婴儿健康检查、	1月24日(周二)	保健中心	13:05-13:55	2016年9月 9日~17日出生		
母亲齿科健康检查	1月31日(周二)		13.05-13.55	2016年9月18日~23日出生		
	2月 7日 (周二)			2016年9月24日~30日出生		
4 田田 6 日 15 任 11	1月 6日(周五)			2015年2月 1日~12日出生		
1周岁6月龄幼儿 健康检查	1月13日 (周五)	保健中心	13:05-14:15	2015年2月13日~21日出生		
)性	1月20日(周五)			2015年2月22日~31日出生		
2周岁3月龄幼儿齿科	1月12日 (周四)	保净中心	0.00 10.10	2014年10月 1日~15日出生		
健康检查	1月26日(周四)	保健中心	9:00-10:10	2014年10月16日~31日出生		
	1月11日 (周三)			2014年2月 1日~10日出生		
3周岁幼儿健康检查	1月18日(周三)	保健中心	13:05-14:15	2014年2月11日~21日出生		
	1月25日(周三)			2014年2月22日~31日出生		
	1月12日 (周四)			生后5月龄到未满1周岁		
卡介苗接种	1月26日(周四)	保健中心	13:45-14:30	(标准接种时期为生后5月龄到未满8月龄)		
	1月30日(周一)			(MACE) X 1 COMO SET IN COMO SE		

[※]事先向对象者邮寄信件,请在信件中确认受理时间等的详情。

[※]请务必接受健康检查。如有不便之处,请向保健中心咨询。

断奶饮食教室 (初期咽下教室)	1月11日 (周三)	保健中心	10:00-11:00	4月龄后的婴儿保护者(27人),婴儿也可以参加 ●费用/免费 ●申请/保健中心 需要预约		
断奶饮食教室 (后期咀嚼教室)	1月20日(周五)	保健中心	10:00-11:00	9月龄后的婴儿亲子(21组) ●费用/免费 ●申请/保健中心 需要预约		
	1月15日 (周日)	保健中心	10:00-12:00	居住于小牧市内的孕妇及其丈夫(孕妇也可以单独参加)30组		
爸爸妈妈教室	●内容 / 有关与婴儿一同生活,父亲的作用、怀孕期饮食、爸爸妈妈的口腔健康、抱婴儿娃娃体验、孕妇体验 ●携带物品 / 亲子(母子)健康手册 ●申请 / 保健中心 需要预约					
	1月10日(周二)	- - 保健中心				
	1月17日(周二)		10:00-12:00	●费用 / 免费 ■申请 / 保健中心 需要预约		
母乳咨询	1月24日(周二)					
	1月30日(周一)		13:00-16:00			
	1月31日 (周二)		10:00-12:00			
育儿咨询,	1月13日(周五)	北里儿童馆				
孕妇、产妇健康咨询	1月20日(周五)	大城儿童馆	10:00-11:15	●内容 / 咨询关于抚养孩子方面的焦虑和不安等内容、 身体测量、测量血压、尿液检查(限于希望者)		
	1月27日(周五)	味冈儿童馆		3 件侧重、侧重皿压、M/M位号(KV)加重语/		
 笑咪咪龋齿预防咨询	1月13日(周五)	北里儿童馆	10:00-11:15	婴幼儿(特为1周岁左右宝宝推荐)		
关 体 体	●内容 / 咨询有关刷牙、牙齿排列的焦虑担心等事 ●携带物品 / 亲子(母子)健康手册、牙刷 无需申请					
看望婴儿	保健联络员和保健联络员OB带贺礼访问生后2至3月龄左右的婴儿家庭。(事先打电话询问是否方便)					
低体重儿申报	如果出生体重低于2500克的小宝宝,请提出低体重儿申报书。					

咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

编辑

小牧市役所 地域活性化营业部 城市宣传课 繁荣创出股

※详情请向各负责窗□确认。

邮编: 485-8650 爱知县小牧市堀之内三丁目1番地 电话: 0568-76-1173 传真: 0568-75-8283 http://www.city.komaki.aichi.jp/otherlanguage/chinese.html

